



Empaquetaduras con particular resistencia a servicios pesados. Están diseñadas para ser montadas en pistones de cilindros hidráulicos sometidos a vibraciones y de gran carrera. Presión de trabajo 700 kg/cm² y temperaturas de hasta 130°C.

Están compuestas por tres elementos:

1. Elemento de retención. Realizado en caucho sintético acrílico-nitrilo. La particularidad más saliente de este elemento está constituida por la presencia de una serie de labios de retención, esta característica exclusiva asegura la capacidad de soportar vibraciones y fuertes desalineamientos.
2. Dos guarniciones de tela y caucho sintético acrílico-nitrilo separadas del elemento de retención. Estas guarniciones refuerzan y mantienen la acción de retención del elemento elástico.
3. Anillo antiextrusión y aro guía. Asegura el centrado del pistón.

ESPAÑOL

Gaxetas com resistência particular a serviços pesados. São desenvolvidas para serem montadas em pistões de cilindros hidráulicos submetidos a vibrações e grandes velocidades. Pressão de trabalho 700 kg/cm² e temperaturas de até 130°C.

São compostos por três elementos:

1. Elemento de retenção: feito em borracha sintética acrílico-nitrilo. A particularidade mais importante deste elemento é ser constituída pela presença de uma série de lábios de retenção. Esta característica exclusiva, assegura a capacidade de suportar vibrações e fortes desalinhamentos.
2. Duas gaxetas de tela de borracha sintética acrílico-nitrilo separadas do elemento de retenção; essas gaxetas reforçam e mantêm a ação de retenção do elemento elástico.
3. Anel anti-extrusão e anel guia. Assegura a centralização do pistão.

PORTUGUÊS

This product is a particular seal with resistance to heavy services which design allows assemble them in hydraulic cylinder piston that are surrender to vibrations and great distance movement. Working pressure 700 kg/cm² and working temperatures up to 130 °C.

It is built by three elements:

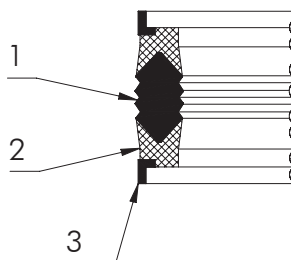
1. Retention element made of NBR. Its main characteristic is the presence of a series of retention lips. This distinction insure the support vibrations and hard putting out of alignments.
2. Two seals of hard fabric and NBR separated from the retention element. They reinforced and keep the action of retaining the stretch element.
3. Non-extrusion ring and guide ring. Insure piston centered.

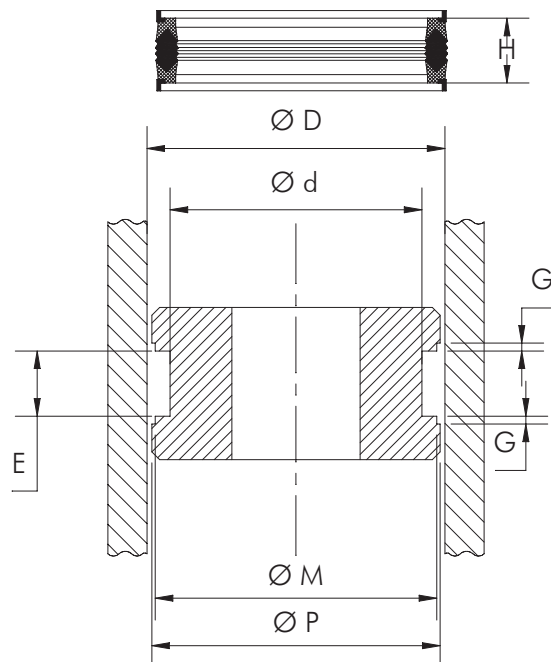
ENGLISH

Tabla de Alojamientos y Tolerancias

Tabela de Alojamentos e Tolerâncias / Tolerances and Grooves Chart

Ø D Nominal	D	d Tolerancia Tolerance	E	G	M	P Diámetro del Pistón Diâmetro do Pistão Greatest Tolerance
0 + 50	Diámetro del Cilindro Diâmetro do Cilindro Cylinder Diameter	± 0,03	igual a H igual a H same as H	G: 6,35	± 0,05	Ø del Cilindro -1,50 Ø do Cilindro -1,50 Ø Cylinder -1,50
51 + 80		± 0,04		+ 0,10		
81 + 115		± 0,06		-0,00		
116 + 250		± 0,10				





Ø D mm	Ø d mm	H mm	M mm
80,0	60,0	35,0	72.62
92,0	73,0	32,0	84.66
100,0	75,0	22,0	92.45
100,0	80,0	35,0	92.60
101,6	82,5	34,0	94.20
110,0	85,0	45,0	101.82

Ø D mm	Ø d mm	H mm	M mm
110,0	90,0	35,0	102.70
115,0	90,0	45,0	106.82
120,0	95,0	45,0	111.82
120,0	100,0	35,0	112.80
125,0	100,0	45,0	116.82
135,0	110,0	45,0	126.82

Ø D mm	Ø d mm	H mm	M mm
140,0	115,0	45,0	131.72
140,0	120,0	35,0	132.70
150,0	125,0	45,0	141.72
160,0	135,0	45,0	151.72
180,0	155,0	45,0	171.72